E7 - The Teachers at Babyls

Source: Crunchyroll
Translator:
Editor:
Timer:
QC:
(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:01] Iruma
Let's show them just what
the Misfit Class can do.

[00:05] Iruma
You're going to be our
vanguard, Andro M. Jazz.

[00:09] Iruma
Got it?

[00:13] Jazz
What?!

SIGN The Teachers at Babyls

[01:45] All
"The Teachers at Babyls."

[01:51] Robin
Are they here yet?

[01:52] Marbas
Robin-sensei, what's the matter?

[01:54] Robin
But of course,

[01:56] Robin
I'm waiting for the Misfit Class to visit me so
they can get my seal on their permission slip.

[02:01] Robin
Maybe I'll just stamp
Kalego-sensei's for them, too.

[02:03] Marbas
O-Oh, I see.

[02:05] Marbas
He just never learns...

[02:07] Marbas
If Kalego-sensei saw him doing thi—

[02:10] Marbas
And there he is!

[02:12] Robin
Oh, hey, Kalego-sen—

[02:15] Kalego
Silence.
[02:18] Jazz
Kalego-sensei's belongings?
[02:21] Iruma
Yeah.
[02:22] Asmodeus
Wh-What?
[02:24] Goemon
Th-That is just asking for it...
[02:26] Lead
We're gonna end up in the hospital
rather than the Royal One.
[02:30] Keroli
No...
[02:31] Camuy
Hello, Nurse.
[02:32] Schneider
A matter of life or death!
[02:35] Iruma
We're starting off with a
big job right off the bat.
[02:37] Iruma
But that's what we do, and...
[02:40] Iruma
Doesn't it sound exciting?
[02:44] Jazz
Okay, troublemaker.
[02:47] Jazz
So... what am I taking?
[02:52] Kalego
Honestly...
[02:54] Kalego
I'm surrounded by fools.
[02:57] Iruma
Kalego-sensei.
[02:59] Kalego
What? Giving up already?
[03:02] Jazz
Nah, we just had a favor to ask.
[03:04] Iruma
You see... I wanted you to be my familiar.
[03:09] Kalego
What?
[03:10] Iruma
Well, it'd be difficult to get a
stamp from you as an instructor,

SIGN Classroom Transfer
Permission Form
[03:15] Iruma
so I thought I'd get one
from my familiar, Eggie-chan.
[03:21] Kalego
You fool!
[03:22] Kalego
How dare you?!
[03:23] Kalego
Give me that familiar seal, you!
[03:24] Iruma
Oh, come on! It'll be over in a jiffy
and you can have it back.
[03:28] Kalego
That's not the problem here!
[03:29] Iruma
Come on, please?
[03:30] Kalego
I said no.
[03:31] Jazz
I've only got a moment.
[03:32] Iruma
Aw, but why?
[03:32] Kalego
Why?
[03:34] Nar
The Andro family's bloodline ability: Pit.
SIGN X-Ray Vision (Pit)
[03:38] Nar
It allows him to see what his target is
hiding and the quickest way to take it.
[03:44] Nar
The rings on each of his fingers clack
more loudly the more he moves them,
[03:49] Nar
making his target notice him.
[03:51] Nar
He's third-rate if he's heard. This is a
self-imposed limitation... rather, a collar.
[03:57] Nar
His fingers, spread as far apart as they will go,
move as freely as if they were snakes,
[04:04] Nar
giving them the nickname...
SIGN Serpent Thieves
[04:06] Nar

Serpent Thieves.

[04:09] Jazz

The motto of the Andro family:

[04:11] ---

"*The more vile you are,*
the more beautiful you are."

[04:14] Jazz

Quietly... Without stirring up the wind.

[04:18] Jazz

My snakes are always smirking.

[04:26] Kalego

You hear me? My bird feet
will not be stamping that form!

[04:30] Kalego

Absolutely not!

[04:32] Iruma

Boo.

[04:34] Iruma

Well, see you tomorrow.

[04:37] Jazz

Bye, now.

[04:42] Kalego

Hey, wait.

[04:48] ---

You...

[04:52] Kalego

Hand over the familiar seal.

[04:54] Iruma

Jeez, can't get one past you.

[05:03] Iruma

Well done.

[05:05] Jazz

Thanks. That was fun.

[05:09] Jazz

So, what are we gonna do with this?

[05:12] Momonoki

Th-Th-Th-Th-This couldn't possibly be...

[05:16] Iruma

It sure is. It's Kalego-sensei's planner.

[05:18] Jazz

We just happened to pick it up earlier.

[05:20] Jazz

We took a peek before returning it, and...

[05:22] Jazz

It mentioned his hobbies...

[05:24] Nar

Hobby: collecting cacti.

[05:26] Momonoki
H-Hobbies?!
[05:27] Iruma
And how he feels about his fellow instructors.
[05:30] Nar
Mostly his rage towards Robin-sensei.
[05:32] Momonoki
H-How he feels?!
[05:34] Jazz And Iruma
So many things we're sure you'd
love to read, Momonoki-sensei.
[05:38] Momonoki
E-Er, I'm not exactly curious...
I just admire him as an instructor, and...
[05:44] Jazz
If you stamp our permission slip,
it's all yours.
SIGN Classroom Transfer Permission Form
[05:52] Momonoki
O-Of course, I'll make sure
this gets back to him,
[05:53] Jazz
That's one!
[05:54] Momonoki
but I need to make absolutely sure
this is indeed Kalego-sensei's.
[05:58] Iruma
Now, let's move on to the others.
SIGN Magical Knowledge Instructor Furcas
[06:06] Furcas
Matter change and personality change...
I require more knowledge.
[06:11] Furcas
Is it Emenel's Law or the studies of Benzoe?
SIGN Classroom Transfer Permission Form
[06:14] Clara
Furcas-sensei, stampy please.
[06:17] Furcas
Something is missing.
I must try another approach.
[06:21] Schneider
How about the Damascus Theory of Evolution?
[06:26] Furcas
What a curious suggestion.
[06:28] Schneider
A good general makes good men.
SIGN King of Feats

[06:32] Nar
The highest-ranking student in academics,
the King of Feats, Allocer Schneider.
[06:37] Furcas
Ah, I see you're a man of intelligence.
[06:39] Schneider
We can enjoy a conversation through
the night if we can get your seal.
SIGN Classroom Transfer Permission Form
[06:45] Furcas
Looks like I'm going to
have a sleepless night.
[06:48] Morax
What? That old hag Furcas stamped the form?
[06:52] Teacher B
Yes...
SIGN Magical Knowledge Instructor Morax
[06:53] Morax
How ludicrous.
[06:55] Teacher A
She said something about getting a clue to her
research from a student in the Misfit Class.
[06:59] Morax
Inconceivable.
[07:01] Morax
Academia is like a mountain
whose summit you can never see.
[07:05] Morax
You continuously strive to climb
higher and higher all alone.
[07:10] Morax
The very idea of seeking help from students!
[07:13] Morax
It appears that I am the wisest
among the instructors, after all.
[07:18] Teacher A
Magnificent, Morax-sama!
[07:20] Teacher A
You've dedicated your life to academia.
[07:21] Teacher A
A gentleman of elegance and class!
[07:23] Teacher A
Truly a master of your work!
[07:31] Camui
Demonesses are whisper, whisper, whisper...
[07:35] Teacher A And B
Morax-sama!

[07:36] Camui
True gentlemen cannot exist
without the presence of ladies.
SIGN Distinguished Gentleman (Pink Maestro)
[07:39] Nar
Pink Maestro, Caim Camui.
[07:43] Camui
If you would like to continue our discussion...
[07:47] Teacher A
He didn't even hesitate?!
[07:48] Teacher B
What the devil did he hear?
[07:51] Goemon
Special Technique: Wind-Sword Kill.
SIGN Wind-Sword Kill
[07:56] Picero
And... break!
[07:59] Nar
Agares Picero. Bloodline ability: "My Area."
SIGN Bed (My Area)
[08:03] Picero
Now, be fluffy.
[08:06] Nar
He can manipulate any ground surface.
[08:09] Susie
Yis, yis.
[08:10] ---
Thank you for your help.
Weeding is always such a pain.
[08:13] Susie
Oh, will you take care of
the area over there, too?
[08:16] Goemon
Certainly.
[08:17] Goemon
I hope you'll take care of
the permission slip for us.
SIGN Classroom Transfer Permission Form
[08:20] Susie
Yis.
[08:21] Susie
I'll give you all the ones
from the faculty in my Battler.
[08:25] Susie
Would you like some Hell Grey tea?
[08:26] Picero
Yes, please.

[08:30] Garoo
For real?
[08:32] Asmodeus
For real.
[08:33] Garoo
You'll seriously show me some flames?
For free? And regularly?
[08:38] Asmodeus
Yes.
[08:39] ---
If you'll tell us about the
instructors you're familiar with.
[08:43] Jazz
Sadly, our intel's a bit limited.
[08:46] Garoo
But...
[08:47] (Flashback) Garoo
Come on, please?
Give me some quality flames!
[08:51] Garoo
You were always so unwilling
to give me flames before.
[08:53] Asmodeus
Indeed. However...
[08:56] Asmodeus
If I can be of some use to Iruma-sama,
[08:58] ---
I shall provide all the flames you desire.
[09:01] Garoo
Damn, Iruma-kun sure is something.
[09:03] Jazz
Right? He totally is.
[09:06] ---
Come on, give us some
dirt on these teachers.
[09:10] Garoo
How am I supposed to say no
to my precious juniors?
[09:14] Janitor
Suzie-sensei was so happy to
see her fields became spotless.
[09:18] Iruma
Thanks for the info.
[09:19] Asmodeus
Iruma-sama!
[09:21] Asmodeus
We've gathered intel on

the instructors, as well!
[09:24] Clara
Iruma-chi! I got a stampy!
[09:27] Iruma
Not bad for our first day.
[09:28] Janitor
By the way, Iruma-kun,
[09:30] ---
could you help me
carry a few things again?
[09:34] Iruma
For real? I'm kinda busy right now.
[09:36] Janitor
Also, maybe help me plant a
few more flowers in the garden.
[09:38] Iruma
Again? But there's no space left.
[09:41] Iruma
Jeez... Let's get this over with.
[09:44] Clara
Iruma-chi! I'm gonna help!
[09:47] Jazz
Yet he still won't say no.
[09:49] ---
He's still Iruma-kun,
even during his evil cycle.
[09:51] Asmodeus
Another excellent quality of Iruma-sama.
[10:00] Sullivan
I was so shocked this morning
that I couldn't say anything,
[10:03] Sullivan
but I'm going to set Iruma-kun
back down the right path
[10:05] Sullivan
and make him a good boy again.
[10:07] Opera
Yes, sir.
[10:08] Sullivan
That is my duty as his grandfather.
[10:11] Sullivan
Iruma-kun!
[10:12] Sullivan
I'm coming in!
[10:14] Iruma
Oh, Grandpa... I was hoping you'd
stamp this permission form for me.

[10:18] Sullivan
Sure thing! Bam!
[10:20] Iruma
Yay!
[10:20] Sullivan
Bam! Bam! Bam, bam, bam!
[10:21] Opera
Sir...
SIGN Let's Be Misfits
[10:32] Iruma
Now that I've got this information, I need
to figure out how to get through to them.
[10:37] Sullivan
Iruma-kun.
[10:39] Sullivan
Um... May I take a photo of you
now that you've become a bad boy?
[10:43] Iruma
Huh?
[10:45] Sullivan
Of course not.
[10:47] Opera
Sir...
[10:54] Iruma
Here you go.
[10:56] Opera
Impressive.
[10:57] Sullivan
Th-Thank you very much.
[11:03] Keroli
I-Iruma-san...
[11:05] Keroli
I have more permission sl—
[11:08] Keroli
Wh-Wh-What happened?
[11:11] Iruma
I fell asleep.
[11:14] Iruma
Now we've got 21 forms.
[11:17] Iruma
Not counting Kalego, we have 15 more to go.
[11:21] Iruma
Setting aside the ones who'll
agree out of amusement,
[11:24] Iruma
there are some instructors who'll refuse to
give us their seal due to Kalego's opposition.

[11:29] Iruma
We need another push.
[11:31] ---
Something that'll make
them change their minds.
[11:34] Keroli
Excuse me.
[11:36] Keroli
I think... some of the instructors
will give us their seal
[11:41] Keroli
if I show them my true identity...
[11:45] Keroli
You don't want to be Kuromu here, do you?
[11:47] ---
That's fine. Just stay here.
[11:53] Iruma
I mean, it is do-or-die time.
[11:57] Iruma
These two will be the
hardest ones to convince.
[12:02] Orias
Lead-chan...
SIGN Astrology Instructor Orias Oswaal
[12:05] Orias
You really think you stand a chance against me?
[12:08] Lead
Well, it's not like you'd agree to any
form of negotiation other than a game.
[12:12] Lead
What an annoying instructor.
[12:14] Orias
Says the boy who brought a girl to the game.
[12:18] Orias
Hi!
[12:19] Elizabetta
Hi!
[12:20] Orias
Lucky you, though. She can
cheer you up after you lose.
SIGN Healing Arts Instructor Buer Blushenko
[12:29] Buer
Sabnock Sabro...
[12:31] Buer
Just seeing your face infuriates me.
[12:36] Buer
You suddenly attacked me

at the entrance ceremony

[12:39] Buer

and damaged school property.

[12:42] Buer

I'm sure you haven't forgotten those crimes!

[12:44] Buer

I will never give you my seal.

[12:46] Buer

If you want my seal,

[12:48] Buer

you'll have to defeat me first!

[12:52] Iruma

I'm gonna make my move.

[12:54] Keroli

Your move?

[12:56] Iruma

The student council has quite
an influence on the faculty.

[13:00] Iruma

So if I can get the student council
president's recommendation...

[13:04] Iruma

There's no greater power play than this.

[13:08] Ameri

Who's messaging me?

[13:11] Ameri

I-Iruma? H-H-He's heading here now?

[13:16] Orias

What kind of crummy game is this?

[13:18] Sign

I thought of it.

[13:18] Clara

I thought of it!

[13:20] Clara

I call it Doot-do-do.

[13:22] Clara

The rules are simple.

[13:23] Clara

The grumpies are stronger than the softies.

[13:26] Clara

The honor students won't
fight with the dainties.

[13:29] Clara

Whoever has the most pieces at the end wins!

[13:33] Orias

There are 1,056 pieces altogether.

[13:35] Orias

I guess it's fine that there are more
pieces than you'll ever need...

[13:38] Orias

But the pieces randomly move on
their own and suddenly evolve, too.

[13:42] Orias

And the worst part...

[13:48] Clara

Doot-do-do, doot-do-do, doot-do-do, hey!

[13:51] Elizabetta

Yay!

[13:52] Clara

Doot-do-do, doot-do-do, doot-do-do, hey!

[13:54] Orias

Every thirty minutes,
we have this bizarre dance break.

[13:58] Orias

Clearly, only an idiot
could think up such a game.

[14:00] Sign

I thought of it.

[14:00] Clara

I thought of it!

[14:04] Nar

The Shax family bloodline ability: Controller.

SIGN Sensory Bandit (Controller)

[14:08] Nar

He can take control of his
opponent's senses for a short time,

[14:11] Nar

and the sense he takes over turns black.

[14:17] Orias

Well, that was quite a move.
And you took my sight.

[14:21] Lead

Well, I have no chance of winning
if I fight you fair and square.

[14:25] Orias

I think you're underestimating me a bit.

[14:28] Orias

This isn't enough

[14:30] Orias

to defeat me.

[14:34] Orias

Don't a group of grumpies get together

[14:36] ---

and evolve into an ultra

grumpy every once in a while?

[14:42] Nar

Bloodline ability: Lucky Happy.

SIGN Astrology (Lucky Happy)

[14:46] Orias

Lady Luck is always on my side.

[14:50] Orias

You cannot defeat me.

[14:53] Buer

You cannot defeat me.

[14:56] Buer

Any attack against me is futile.

[15:00] Nar

Buer Blushenko. Bloodline ability: Heal.

SIGN Semipermanence (Heal)

[15:03] Nar

An invincible healing ability that can

[15:05] ---

instantaneously heal any
wound as long as he has mana.

[15:09] Nar

This power is immense and can
heal even the worst of wounds...

[15:13] Nar

But they still hurt.

[15:16] Buer

I absolutely despise pain.

[15:18] ---

You attacked me out of pure selfishness.

[15:21] Buer

If you dare try to make me
submit by force again...

[15:25] Buer

I will show you just how
terrifying pain can be,

[15:28] Buer

with something so painful, you'll flee
with your tail between your legs!

[15:35] Iruma

Pardon me.

[15:38] Ameri

Fank— Thank you for coming, Iruma.

[15:40] Ameri

M-My voice went up an octave.
Keep calm, keep calm!

[15:44] Iruma

Thank you for taking time

out of your busy schedule.

[15:47] Ameri

No, no, it's nothing!

[15:49] Ameri

It appears he really is going
through his evil cycle, though.

[15:53] Ameri

He seems more confident than usual...

[15:56] Ameri

Or maybe it's...

[15:59] Ameri

I guess I don't mind!

[16:02] Ameri

Well, let's hear it.

[16:04] Iruma

I'm sure you are aware
of what we're trying to do,

[16:08] Iruma

so I'll get right to the point.

[16:10] Iruma

We request a letter of recommendation that
will allow us to transfer to the Royal One.

[16:15] Iruma

Is that unreasonable to ask?

[16:17] Ameri

Of course you can have one!

[16:19] Ameri

As much as I'd like to say that,
I must remain rational.

[16:21] Iruma

I know you can't make any exceptions
as the student council president.

[16:25] Iruma

So if there's something you need me to do,

[16:28] Iruma

I'll do anything!

[16:30] Ameri

Anything?! Anything... Anything...

[16:34] Ameri

Why?

[16:36] Ameri

Why are you so insistent
on obtaining the Royal One?

[16:39] Ameri

Unless I know your true intentions,

[16:41] ---

I can't simply agree as the

student council president.
[16:47] Iruma
I guess I can't hide anything from you.
[16:50] Iruma
I just can't accept
[16:53] Iruma
how the Misfit Class
is currently being treated.
[16:55] Iruma
I want Babyls to acknowledge
[16:59] Iruma
that they're all brilliant demons.
[17:08] Orias
How did I lose?
[17:10] Orias
I was just about to win. Why?
[17:12] Orias
Why did I let my guard down?
[17:15] Orias
It's like I lost on purpose.
[17:17] Orias
Did he do something?
[17:19] Orias
No...
[17:21] Orias
Wait... Is it her?!
[17:24] Nar
X Elizabetta.
[17:25] Nar
Bloodline ability: Full Love Gauge.
SIGN Favoritism (Full Love Gauge)
[17:28] Nar
All things show her favoritism,
[17:30] Nar
giving her the upper hand.
[17:32] Elizabetta
Hi!
[17:33] Orias
Hi...
[17:35] Orias
So it's my sense of smell.
[17:37] ---
I didn't realize you'd stolen that, too.
[17:40] Lead
Now that you've been affected by
her scent, you'll move in our favor.
[17:45] Lead

Meaning you'll use your luck to give us victory.

[17:49] Lead

The reason I first took your sight

[17:51] Lead

was so you wouldn't notice my nose was black
when I took away your sense of smell.

[17:57] Lead

Honestly, stealing your sight and smell
takes a brutal amount of mana,

[18:02] Lead

so it was a race against the clock.

[18:05] Lead

The pleasure of deceiving you and the thrill
of being on the brink of exhausting my mana...

[18:09] Lead

It doesn't really matter which senses I steal.

SIGN Classroom Transfer Permission Form

[18:12] Lead

Nothing beats this thrill.

[18:14] Lead

This is why I can't stop
playing these games.

[18:19] Orias

Honestly, you guys are pretty amazing.

SIGN Classroom Transfer
Permission Form

[18:23] Orias

I'm looking forward to
seeing what else you can do.

[18:33] Sabro

I humbly apologize for my disgraceful actions
in attacking you the first day of school.

[18:38] Sabro

Back then, power meant everything to me,

[18:41] Sabro

and I believed I could get closer to becoming
the Demon King by getting stronger.

[18:45] Sabro

But I was wrong.

[18:48] Sabro

No matter how powerful I am,
or how strong my will is...

[18:51] Sabro

None of that matters
if I lack consideration.

[18:54] Sabro

One cannot call themselves a king if

they cannot show compassion for others.

[19:00] Sabro

My rival taught me that.

[19:03] Sabro

I was truly wrong for attacking you.

[19:07] Sabro

You may never be able to forgive me,

[19:10] Sabro

but I will still express my regret
and beg for your forgiveness.

[19:14] Buer

A demon only exposes the roots of their wings
to express the utmost respect and atonement.

[19:19] Buer

I never would've imagined
you'd be capable of this.

[19:25] Buer

Well, this is rather unfair.
I'm so shocked, my rage has left me.

[19:30] Buer

It appears you've found a worthy rival.

[19:33] Buer

Use that passion to surpass all logic.

[19:38] Iruma

The Misfit Class...

[19:40] Iruma

is indeed an unusual gathering of demons.

[19:44] Iruma

But I admire how uninhibited they are.
I'm even envious of them.

[19:50] Iruma

Everyone around us should
know just how amazing they are.

[19:54] Ameri

I-Iruma...

[19:57] Iruma

I know how important the Royal One is.

[19:59] Iruma

That's exactly why everyone's opinions
should change if we're able to obtain it.

[20:03] Ameri

H-He's so close...

[20:05] Iruma

I want everyone to truly see them!

[20:06] Ameri

Close, close, too close!

[20:08] Iruma

I want you to believe in the potential
of the Misfit Class and help us out,

[20:13] Iruma

Ameri!

SIGN Letter of Recommendation

[20:18] Ameri

You'd better see this through!

[20:22] Iruma

Please excuse me.

[20:27] Ameri

I-I don't remember a thing after
his face came so close to mine.

[20:31] Ameri

I thought my heart was going to stop!

[20:34] Ameri

Why is love so troublesome?!

[20:36] Iruma

Man, that was nerve-racking.

[20:39] Iruma

It was all or nothing, but now there's
a light at the end of the tunnel.

SIGN 3 Days Later

[20:45] Nar

Three days later.

[20:46] Lead

I seriously didn't think
we could pull it off.

SIGN Classroom Transfer Permission Form

[20:50] Iruma

But this is the 36th one.

[20:52] Misfit Class

We got them!

[20:54] Jazz

The student council's
recommendation turned the tables.

[20:56] Goemon

We just need one more!

[20:58] Clara

Woo-hoo! One more for the mother lode!

[21:00] Lead

Your ability sure is amazing.

[21:03] Lead

Having everyone love you to the max is OP.

[21:05] Elizabetta

Well, there are rules that come with it.

[21:08] Elizabetta

Like, I don't use it on boys I actually like.

[21:12] Lead
You're the best! You don't
even need that ability!
[21:15] Camui
You're the bee's knees!
[21:17] Asmodeus
We did it, Iruma-sama.
[21:19] Iruma
Yeah.
[21:20] Asmodeus
I was able to aid you in
such a grand achievement...
[21:22] Asmodeus
I'm just... I'm just so...
[21:24] Clara
Here you go, Azz-Azz.
[21:26] Asmodeus
And what am I supposed to do with that?
[21:28] Iruma
We couldn't have pulled this off
without everyone here.
[21:31] Iruma
You guys really are the best.
[21:34] Jazz
When you just come out
and say it like that...
[21:36] Lead
I feel all warm and fuzzy inside.
[21:39] Sabro
You are absolutely correct, my rival!
[21:42] Nar
Iruma and the Misfit Class can finally
call checkmate in obtaining the Royal One.
[21:47] Nar
But there is still one great
obstacle standing their way.
[21:51] Iruma
We just need one more...
[21:53] Iruma
from Kalego!
[23:30] Clara
It's Su-ki-ma! It's Su-ki-ma!
Time for Su-ki-ma!
SIGN Su
SIGN Ki
SIGN Ma
SIGN Su

SIGN Ki
SIGN Ma
SIGN Su
SIGN Ki
SIGN Ma
[23:34] Momonoki
I-I received something from my students.
[23:36] Momonoki
I really shouldn't take this.
[23:38] Momonoki
I should return it at once.
[23:40] Momonoki
U-Um...
[23:41] Momonoki
Some students found this.
[23:44] Kalego
They "found" that, eh?
[23:46] Kalego
Those lying little fools.
[23:49] Kalego
Well, thank you.
[23:51] Momonoki
H-He smiled! I'm so happy
I returned it to him!
[23:55] Nar
For the record,
she memorized everything inside.
SIGN Next Episode Preview
[24:01] Momonoki
So Kalego-sensei loves cacti?
[24:04] Momonoki
Maybe I should gift him
one soon. I totally should.
[24:07] Momonoki
And then he'd say, all Kalego-sensei-like,
"Thank you, Momonoki-sensei."
[24:10] Momonoki
Oh my gosh! What if he really did?!
[24:11] Clara
Momo-chan-sensei, what about cacti?
[24:13] Momonoki
Yikes!
[24:14] Momonoki
N-Nothing! More importantly, Valac-san,
[24:17] Momonoki
I'm doing the next episode preview,
so stop needling me!

[24:20] Clara

Needle, cactus... I get it.

[24:21] Momonoki

Next time on *Welcome to Demon School! Iruma-kun*,

[24:23] Momonoki

"The Miracle of Some Fools."

Revision #1
Created 2024-01-30 20:45:28 UTC by whimsee
Updated 2024-01-30 20:45:29 UTC by whimsee